



Prot. Nr. 38.00/ 486.355

Bolzano, - 4 SET. 2015

Redatto da:
dott.ssa Donatella Ricchetto
Tel. 0471 411273
Donatella.Ricchetto@provincia.bz.it

Ai docenti di lingua tedesca e agli studenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado e delle scuole professionali della provincia di Bolzano

LORO INDIRIZZI

Diplomi di lingua tedesca con valore internazionale – Goethe-Institut

Anche per il corrente anno scolastico l'Ufficio Bilinguismo e lingue straniere del Dipartimento Cultura Italiana promuove, in collaborazione con il Goethe-Institut, le prove di esame per il rilascio dei diplomi di tedesco con valore internazionale.

Questo calendario degli esami, pubblicato anche nel sito <http://www.provincia.bz.it/cultura/lingue/2025.asp>

Esami	Data d'esame (prova scritta)	Termine di iscrizione	Quota di iscrizione
Goethe-Zertifikat B1	16.11.2015	02.10.2015	€ 46,00 * (esame completo) € 13,00 * (singolo modulo)
Goethe-Zertifikat B1	07.03.2016	11.01.2016	€ 46,00 * (esame completo) € 13,00 * (singolo modulo)
Goethe-Zertifikat B1	17.05.2016	17.03.2016	€ 46,00 * (esame completo) € 13,00 * (singolo modulo)
Goethe-Zertifikat B2	19.11.2015	02.10.2015	€ 49,00 *
Goethe-Zertifikat B2	13.04.2016	15.02.2016	€ 49,00 *
Goethe-Zertifikat C1	23.11.2015	02.10.2015	€ 76,00 *
Goethe-Zertifikat C1	21.04.2016	22.02.2016	€ 76,00 *



* Le quote di iscrizione sono state ridotte per gli studenti della Provincia di Bolzano, in seguito a un accordo specifico della Provincia con il Goethe-Institut. Non è quindi previsto in questo caso alcun ulteriore rimborso.

Lo svolgimento della certificazione del Fit in Deutsch 2 verrà comunicato in seguito.

Per motivi organizzativi (numero elevato di iscrizioni o altri avvenimenti, es. elezioni), i candidati iscritti potranno essere invitati a sostenere gli esami **in uno dei giorni successivi alla data ufficiale.**

La prova scritta si terrà nel pomeriggio; verrà inviata una comunicazione all'Istituto scolastico, indicante anche le date e gli orari della prova orale. La prova orale si svolge nei giorni successivi a quella scritta e, in presenza di un elevato numero di candidati, anche nell'arco di due settimane.

Non verranno effettuati cambi di date per studenti impegnati in gite o uscite didattiche nei periodi degli esami.

Le iscrizioni al livello B1 sono indicate per studenti di terza media (seconda media per le sezioni bilingui) e superiori, solo se adeguatamente preparati. L'iscrizione ai singoli moduli del suddetto livello è possibile solo per gli studenti che non hanno superato uno o più moduli nel corso del precedente anno scolastico. Si consiglia l'iscrizione all'esame completo per chi lo sostiene per la prima volta.

Si richiama l'importanza della consulenza da parte degli insegnanti di L2 agli studenti che intendono sostenere la certificazione: si raccomanda un'adeguata informazione sulla struttura e lo svolgimento delle varie prove d'esame, nonché una preparazione alle medesime anche tramite simulazioni. Si fa presente che presso il Centro Multilingue in Via Cappuccini, 28 a Bolzano e la Mediateca di Merano in Piazza della Rena 10 è disponibile al prestito il materiale di preparazione agli esami.

Ulteriore materiale è presente online: <http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/deindex.htm>

Si richiamano di seguito alcune informazioni di tipo organizzativo:

- Le iscrizioni dovranno avvenire esclusivamente tramite segnalazione del docente di L2 e sono rivolte unicamente agli studenti che hanno raggiunto un livello di preparazione adeguato. Queste sono vincolanti. Le iscrizioni di singoli alunni non segnalati dai docenti non verranno accettate dalla segreteria scolastica. Solo in caso di malattia lo studente potrà recuperare l'esame successivamente, previa presentazione di certificato medico. In tutti gli altri casi di assenza dall'esame la quota non verrà restituita.
- I risultati sono disponibili online due mesi dopo l'esame sul sito: <http://www.goethe.de/ins/it/rom/lrn/prf/erg/itindex.htm>
- I diplomi vengono stampati dalla Sede Centrale per le Certificazioni di Roma e inviati alle scuole entro gennaio per gli esami sostenuti nella sessione autunnale. Per gli esami B2 e C1 di aprile i diplomi vengono inviati entro giugno solo alle scuole in regola con i pagamenti. I diplomi del livello B1 vengono inoltrati entro settembre.
- I candidati con esigenze specifiche (es. legastenia o dislessia - vedasi Regolamento http://www.goethe.de/lrn/prf/pro/it/Teilnehmende_mit_spezifischem_Bedarf.pdf) dovranno comunicare al proprio Istituto scolastico al momento dell'iscrizione il tipo e grado di esigenza e documentarla tramite compilazione del modulo presente nel sito <http://www.provincia.bz.it/cultura/lingue/2025.asp>



Tale documentazione deve essere inviata dalla scuola all'Ufficio Bilinguismo e lingue straniere al momento dell'iscrizione; **in assenza della suddetta documentazione il candidato dovrà sostenere l'esame senza le facilitazioni previste dal regolamento.**

Per ulteriori informazioni: Ufficio bilinguismo e lingue straniere – Via del Ronco, 2 a Bolzano
Tel. 0471/411273 Fax 0471/411279 mail Donatella.Ricchetto@provincia.bz.it –
<http://www.provincia.bz.it/cultura/lingue/2025.asp>

Cordiali saluti

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Dott. Antonio Lampis

LA SOVRINTENDENTE SCOLASTICA
Dott.ssa Nicoletta Minnei

ALLEGATO: Vademecum per gli studenti che si iscrivono agli esami